

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 20.7.2009
COM(2009) 386 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko nosaka Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Saskaņā ar EK līguma 300. panta 2. punkta otro daļu lēmums par nostāju, kura Kopienas vārdā paužama reģionālajās zvejniecības pārvaldības organizācijās, kad tām jāpieņem lēmumi ar juridiskām sekām, izņemot šo organizāciju institucionālo sistēmu papildinošos vai grozošos lēmumus, jāpieņem Padomei ar kvalificētu balsu vairākumu, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu.

Ņemot vērā šo pienākumu un līdzšinējos Padomes lēmumus, kā arī Eiropas Komisijas priekšlikumus attiecībā uz citām reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām, Eiropas Komisija ierosina šo lēmumu par Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijā. Konsekvences labad šajā priekšlikumā ievērota tā pati pieeja, kas attiecībā uz citām reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar ko nosaka Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu saistībā ar 300. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) EK līguma 33. pants saistībā ar tā 32. pantu paredz, ka viens no kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem ir nodrošināt piedāvājuma pieejamību. Regulā (EK) Nr. 2371/2002¹ noteikts, ka Kopiena, veicot pasākumus, kas paredzēti, lai aizsargātu un saglabātu ūdeņu dzīvus resursus, īsteno piesardzīgu pieeju, lai nodrošinātu ilgtspējīgu šo resursu izmantošanu un samazinātu zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām. Turklāt regula paredz, ka Kopienas mērķis ir pakāpeniski ieviest ekosistēmas pieeju zivsaimniecības pārvaldībā un veicināt efektīvas zvejas darbības ekonomiski stabilā un konkurētspējīgā zvejniecības un akvakultūras nozarē, nodrošinot pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kas ir atkarīgi no zvejas darbībām, un ņemot vērā patērētāju intereses.
- (2) Ar Regulu (EEK) Nr. 3179/78² Eiropas Kopiena apstiprināja 1979. gada Konvenciju par daudzpusējo sadarbību Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecībā, ar ko izveidoja Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizāciju (*NAFO*) un ko attiecīgi grozīja 2007. gadā. *NAFO* Zvejniecības komisija atbild par jaunu regulatīvo aktu priekšlikumu pieņemšanu, lai nodrošinātu zvejas resursu ilgtermiņa saglabāšanu un ilgtspējīgu uzmantošanu *NAFO* pārvaldības apgabalā un lai samazinātu zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām. Šie priekšlikumi Kopienā var kļūt saistoši.
- (3) Saskaņā ar EK līguma 300. panta 2. punkta otro daļu Kopienas nostāja struktūrās, kuras izveidotas ar reģionāliem zvejniecības nolīgumiem un kurām jāpieņem lēmumi ar juridiskām sekām (bet kas nemaina attiecīgajos nolīgumos noteikto institucionālo sistēmu), jāpieņem ar kvalificētu balsu vairākumu ar Padomes lēmumu, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu,

¹ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

² OV L 378, 30.12.1978., 1. lpp.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Nostāja, kura Kopienas vārdā paužama Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas Zvejniecības komisijā, kad šai komisijai jāpieņem lēmumi ar juridiskām sekām, ir noteikta šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, vēlākais līdz Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas Zvejniecības komisijas gadskārtējai sanāksmei 2014. gadā novērtē un vajadzības gadījumā pārskata šā lēmuma pielikumā noteikto Kopienas nostāju.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Kopienas nostāju Ziemeļrietumu Atlantijas Zvejniecības organizācijas Zvejniecības komisijā

1. PRINCIPI

Saistībā ar *NAFO* Eiropas Kopiena:

- a) rīkojas saskaņā ar Kopienas izvirzītajiem mērķiem kopējās zivsaimniecības politikas satvarā, jo īpaši īstenojot piesardzīgu pieeju, lai nodrošinātu *NAFO* reglamentēto sugu ilgtspējīgu izmantošanu, veicinātu pakāpenisku ekosistēmas pieejas īstenošanu zvejniecības pārvaldībā un līdz minimumam samazinātu zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām, kā arī veicinot ekonomiski stabilu un konkurētspējīgu Kopienas zvejniecību, nodrošinot pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kuri ir atkarīgi no zvejas darbībām, un ievērojot patērētāju intereses;
- b) nodrošina, ka *NAFO* pasākumi ir saskaņā ar *NAFO* konvencijas mērķiem;
- c) nodrošina, ka *NAFO* pasākumi ir saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem un jo īpaši ar noteikumiem, kas paredzēti ANO Jūras tiesību konvencijā, ANO nolīgumā attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību un Nolīgumā, lai veicinātu starptautisko saglabāšanas un pārvaldības pasākumu ievērošanu uz tāljūrā esošiem zvejas kuģiem;
- d) veicina nostāju saskaņotību reģionālajās zvejniecības pārvaldības organizācijās;
- e) tiecas panākt sinerģiju ar politiku, kuru Kopiena zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar trešām valstīm, un nodrošina saskaņotību ar ārējo attiecību politiku;
- f) nodrošina Kopienas starptautisko saistību ievērošanu.

2. VADLĪNIJAS

Eiropas Kopiena attiecīgā gadījumā cenšas atbalstīt *NAFO* šādu pasākumu pieņemšanā:

- a) zvejas resursu saglabāšanas un pārvaldības pasākumi *NAFO* pārvaldības apgabalā un — vajadzības gadījumā — *NAFO* Konvencijas apgabalā, pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko informāciju, tostarp KPN un kvotas, ko piemēro *NAFO* reglamentētajām sugām. Vajadzības gadījumā, lai nepieļautu zvejas darbību pieaugumu, apsver īpašus pasākumus attiecībā uz pārzvejotiem krājumiem;
- b) pārskata *NAFO* pārvaldības apgabalā īstenotos uzraudzības, kontroles un pārraudzības pasākumus, lai sekmētu kontroles pasākumu efektivitāti un nostiprinātu to, kā tiek ievēroti *NAFO* pasākumi;
- c) pastiprina pasākumus pret nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas (NNN zveja) darbībām;

- d) atbilstīgi ANO Ģenerālās Asamblejas rezolūcijām pieņem aizsargājoša rakstura pasākumus, kas orientēti uz jutīgām jūras ekosistēmām *NAFO* pārvaldības apgabalā;
- e) kopēju pieeju izstrāde, sadarbojoties ar citām reģionālajām zvejniecības pārvaldības organizācijām, tostarp Ziemeļaustrumu Atlantijas zvejniecības komisiju, Ziemeļatlantijas laša aizsardzības organizāciju un Starptautisko Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisiju;
- f) pieņem papildu tehniskus pasākumus, kuru pamatā ir *NAFO* Zinātniskās padomes atzinumi.